## 本會與深圳市及中山市消委會簽署消費維權合作協議

CC assina protocolos de cooperação com as organizações de consumidores de Shenzhen e de Zhongshan

本會參與廣東省多個消費者組織舉辦的"3.15國際消費者權益日"慶祝活動,期間先後與深圳市消委會及中山市消委會簽署消費維權合作協議。

3月14日,本會與深圳市消委會簽署合作協議後,標誌著本會已完成與大灣區內9個城市的消費者組織簽署雙邊合作協議,此舉,既可在《粵港澳大灣區消費維權合作備忘錄》規劃下進行全面或多邊的合作,又可因時或因地制宜與大灣區各市的消費者組織進行專項性質的合作,包括聯合進行商品的抽查,達到全面推動大灣區消費維權工作的更緊密合作。另外,本會於3月15日與中山市消委會續簽維權合作協議,就信息互換、人員培訓、個案相互轉介等維持合作的基礎上,增加指定由本會作為深圳市、中山市與葡萄牙消費者組織之間投訴個案的轉辦平台,該等協議有效期均為三年。

本會透過與內地消費者組織簽署合作協議進行高效的跨域合作,提高合作雙方消費維權工作、旅遊產業等方面的協作與發展,目前已與內地28個消費者組織簽署合作協議,而隨着粵港澳居民跨域消費頻繁,合作推出跨域調解、仲裁服務成為各個消費者組織合作的主要方向,本會目前已與廣州市、珠海市、江門市、佛山市、橫琴新區及香港的消費者組織達成協議實行跨域調解、仲裁的合作,深圳市與中山市亦已接受本會邀請,參與有關的合作項目。②





O CC participou nas celebrações do Dia Mundial dos Direitos do Consumidor (que se comemora anualmente em 15 de Março) organizada por várias organizações de consumidores da Província de Guangdong, tendo assinado sucessivamente, protocolos de cooperação com o Conselho de Consumidores da Cidade de Shenzhen e o Conselho de Consumidores da Cidade de Zhongshan.

A assinatura do protocolo entre o CC e o Conselho de Consumidores da Cidade de Shenzhen, em 14 de Março, simboliza que o CC concluíu a missão de assinar protocolos bilaterais com as organizações de defesa do consumidor das nove cidades da Grande Baía. Com os protocolos assinados, as organizações outorgantes poderão desenvolver a cooperação multilateral sob as orientações definidas pelo Memorando de Cooperação na Área de Defesa do Consumidor da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, para além de poder avançar com a realização de projectos específicos como a inspecção de produtos adaptandose ao tempo ou às condições locais, de modo a alcançar uma cooperação mais estreita para o desenvolvimento pleno dos trabalhos da protecção dos direitos do consumidor na Grande Baía. Além disso, em 15 de Março, o CC assinou a renovação, por três anos, do protocolo de cooperação com o Conselho de Consumidores da Cidade de Zhongshan, que, com base na manutenção da cooperação nas matérias de troca de informações, formação do pessoal e encaminhamento de casos, designou o CC como plataforma de encaminhamento de reclamações entre as organizações de Shenzhen, Zhongshan e Portugal.

Através da assinatura de protocolos de cooperação com as organizações de consumidores do Interior da China, o CC desenvolve uma cooperação transfronteiriça eficaz intensificando a colaboração e o desenvolvimento nas áreas de defesa do consumidor e de turismo. Actualmente, o CC tem protocolos celebrados com 28 organizações homólogas no Interior da China. À medida que se torna frequente o consumo transfronteiriço por parte dos dos residentes de Guangdong, Hong Kong e Macau, a cooperação no lançamento do serviço de conciliação e arbitragem transfronteiriço é um rumo principal a seguir pelas organizações de defesa do consumidor. O CC já chegou a acordo com as organizações homólogas de Guangzhou, Zhuhai, Jiangmen, Foshan, Novo Distrito de Hengqin e Hong Kong para a implementação do mecanismo de conciliação e arbitragem transfronteiriço, bem como Shenzhen e Zhongshan também aceitaram o convite do CC para integrar o dito projecto de cooperação.